



Varjupaiga-, Rände- ja Integratsioonifondi (AMIF)

TEGEVUSE LÕPPARUANNE

NB! Lõpparuanne peab kajastama kõiki projekti tegevusi k.a. vahearuandes esitatut.

Toetuse saaja	Politsei- ja Piirvalveamet
Projekti pealkiri	Rahvusvahelise kaitse taotlejatele ja tagasipöördujatele tõlketeenuse osutamine
Projekti tunnus	AMIF2015-11
Aruandlusperiood (projekti algus – projekti lõpp) (pp.kk.aa–pp.kk.aa)	
Valdkond (märkida kohalduv(ad))	<input checked="" type="checkbox"/> Euroopa ühine varjupaigasüsteem <input checked="" type="checkbox"/> vastuvõtu- ja varjupaigasüsteemid <input type="checkbox"/> suutlikkuse arendamine <input type="checkbox"/> Integratsioon ja seaduslik ränne <input type="checkbox"/> integratsioonimeetmed <input type="checkbox"/> suutlikkuse arendamine ja praktiline koostöö <input checked="" type="checkbox"/> Tagasisaatmine <input checked="" type="checkbox"/> tagasisaatmismenetlustega kaasnevad meetmed <input type="checkbox"/> tagasisaatmismetmed <input type="checkbox"/> suutlikkuse arendamine ja praktiline koostöö

1. Elluviidud tegevused

Nr	Tegevus	Tegevuse planeeritud tulemus	Tegevuse tegelik tulemus ja läbiviimise aeg (lühidalt konkreetsetes ja mõõdetavates terminites: kvantiteet (kui palju?), kvaliteet (kui hästi?), sihtgrupid (kes/kellele?), asukoht (kus?), aeg (millal?) jne)
1.	Uute teenuseosutajate otsimine ning lepingute sõlmimine (07.2015-05.2016)	Perioodil 07-09.2015 loodud otsekontaktid tõlketeenust osutavate ettevõtetega, naaberriikide ametiasutustega (vähemalt kaks ettevõtet/ametiasutust) ja on sõlmitud on lepingud, mille raames on võimalik	

		osutada haruldasemaste keelte (araabia, vietnami, dari jt aafrika, aasia ja Lähis-Ida keeled) tõlketeenust.	
2.	Tõlketeenuste osutamine (suuline tõlge) (05.2016– 06.2018)	Projekti perioodil on välismaalase Eestisse saabumisel või Eestis viibimise ajal tagatud kiire ja kvaliteetne tõlketeenus, kas Eestis asuva teenuseosutaja või välismaal asuva teenuse osutaja vahendusel. Tõlketeenust pakutakse vähemalt 100 välismaalasele. Vajadusel on tõlketeenus osutatud kohapeale lähetatud tõlgi poolt.	
3.	Menetlusaliste materjalide kirjalik tõlge (12.2015-06.2018)	Projekti perioodil on menetlusalased materjalid, mille puhul puudub tõlge haruldasematesse keeltesse (aafrika, aasia, arabia ja Lähis-Ida keeled) tõlgitud vähemalt 10 keelde. Välismaalane on teavitatud oma õigustest ja kohustustest, PPA kodukordadest ja sisekorraeskirjadest temale arusaadavas keeles.	
4.	Projekti aruandluse (sh vahearuanded) koostamine/abikõlblikkuse reeglite jälgimine (veebruar 2016-august 2018)	Projekti aruandluse koostamine projekti perioodil	

2. AMIF-i ühiste indikaatorite täitmine

VARJUPAIK	Siht-tase (taotluses märgitud tase)	Täit-mine
Sihtrühma kuuluvate nende isikute arv, keda fondi toetusel abistati	100	
Nende isikute arv, kes on saanud varjupaigalaast koolitust fondi toetusel		
Fondi toetusel renoveeritud ja/või loodud vastuvõtu majutuskohdade arv		
Fondi toetusel renoveeritud ja/või loodud majutuskohdade osakaal kogu vastuvõtu majutusvõimaluste mahutavusest (% m ² kohta)		
INTEGRATSIOON		
Sihtrühma kuuluvate nende isikute arv, keda fondi toetusel abistati		
TAGASISAATMINE		

Nende isikute arv, kes on saanud tagasisaatmisalast koolitust fondi toetusel		
Nende isikute arv, kellele pakuti tagasisaatmiseelset või -järgset abi		
Vabatahtlikult tagasipöördunud isikute arv		
Väljasaadetud isikute arv		
Väljasaatmiste vaatluste arv		

3. Analüüs ning hinnang projekti tegevustele ja eesmärkide saavutamisele *(Kui kohaldub, põhjendada planeeritud ja tegelike tulemuste erinevusi, muudatusi kulude arvestamisel ja juhtimissüsteemis.)*

4. Teave ja avalikustamine *(Üksikasjalik kirjeldus, kuidas tagati nähtavus ministeeriumi ja AMIF-i kaasrahastamisele. Aruandele tuleb lisada kõigi projekti kohta avaldatud ja projekti käigus valminud materjalide jms koopiad.)*

Koostaja

/nimi, allkiri, kuupäev/

Toetuse saaja

/nimi, allkiri, kuupäev/

Lisad:

1. Kõigi projekti käigus valminud materjalide, aja-, või veebilehtede jms koopiad
 - 1.1.....
 - jne